

◎ 第三 編

一、本編ハ補助艦保有量ニ關シ日、英、米三國間ニ合意ニ達シタル點ヲ掲クルモノニシテ右三國ノ巡洋艦（八吋砲艦ト六吋砲以下ノ艦ノ二ニ別ツ）、驅逐艦及潛水艦ニ關スル保有量（第十六條第一項）嚮導驅逐艦建造率（第十六條第四項）六吋砲以下ノ巡洋艦ト驅逐艦トノ間ノ融通率（第十七條）米國カ八吋砲巡洋艦ニ付有スル「オブション」（第十八條）艦齡滿限前ノ代換ニ關スル日本ノ權利（第二十條（ロ）號及（ニ）號）及本章當事國以外ノ國ノ新ナル建造ニ因リ右當事國ニ於テ其ノ安全カ事實上影響セラレタリト認ムル場合ニ於ケル措置ニ關スル規定（第二十一條）等ヲ包含ス

佛國及伊國ハ今次會議ニ於テ各其ノ保有量ニ付協定ニ達セザリシヲ以テ差當リ本編ノ協定ニハ參加セス

二、「マルキン」案ニハ第三編前文案トシテ左ノ如キ本條約第十六條第一號ト同趣旨ノモノヲ存スルノミナリキ

“During the term of the present Treaty the surface auxiliary combatant vessels and submarines of the United States of America, the British Commonwealth of Nations and Japan shall be limited as provided in this Part.”

然ルニ佛國側ハ會議開催ニ先チ千九百二十九年十二月二十日附覺書中ニ於テ或ハ「倫敦ニ會商スヘキ諸國ハ先ツ今後軍備減少一般條約ノ妥結ヲ可能ナラシムヘキ原則及方式ニ付合意ニ達スルヲ適當ト信ス」（同覺書第四項）ト云ヒ或ハ「實ニ會議ハ海軍々備制限方式ニ關スル一般協定ヲ壽府ニ於テ可能ナラシムルニ至リテ初メテ其ノ目的ヲ貫徹シタルモノナルヘシ」（同覺書第十一項）ト闡明シタルカ尙會議開催後ニ於テモ佛國側ハ機會アルコトニ今次會議ハ國際聯盟軍備縮少會議準備委員會ノ事業ヲ扶クルモノタルヘキコトヲ強調シ本編規定ノ如キモ右壽府會議ノ議ニ付セムコトヲ希望シ其ノ趣旨ヲ前文中ニ表ハサムコトヲ求メタリ

右佛國側希望ニ關シテハ本條約第二十三條第二項冒頭ニ「海軍軍備制限ニ關シ更ニ一般的ナル約定ニヨリ別ニ協定セラレサル限り、」、」云々ト規定シ本編ハ日英米三國限リノ協定トシ起草委員會審議ノ終期ニ當リ右前文ヲ本條約所定

ノ通り決定シ「マルキン」案前文ニ代ヘタリ

尙本編前文ハ第二十四條第四號前段ニ對應スルモノナリ

△第十四條

一、本條ハ華盛頓條約ニヨリ既ニ規定セラレタル主力艦及航空母艦並ニ本條約第八條所定制限外艦艇ヲ除ク戰船用艦船即補助艦ハ本編及第二編第三十二條ノ規定ニヨリ制限スルコト右制限ハ本條約實施期間中ニ限ルコトヲ規定ス而シテ前記制限ヲ比較的短期ナル本條約實施期間中ニ限レルハ(一)製艦技術ノ進歩速ナル今日永キ將來ノコトヲ今日ヨリ餘リ嚴格ニ規定シ置クハ策ヲ得タルモノニアラサルコト(二)長期間ニ亙リ海軍軍備ノ縮少ヲ約定スルハ國際政局ノ變化等ノ關係ヨリ見テ面白カラサルコト(三)海軍軍縮協定ハ極メテ困難ナル事業ニ屬シ關係各國ノ利害關係錯綜セルヲ以テ容易ニ妥結ニ達セス幾ニ短期間ノ協定タラシムルコトニヨリ妥協ニ達シ得ルモノナルコト等ニ鑑ミ本條約實施期間ヲ千九百三十六年末迄ニ定メタルニ因ル

我方ニ於テハ主トシテ大巡洋艦對米七割主張ノ關係上條約ノ實施期間ヲ千九百三十六年末迄ニ限定スルコトニ同意シ右趣旨ヲ本條約中ニ明記スヘキコトヲ強ク主張シ本條ノ制定ヲ見タル次第ニテ本規定ハ第二十三條第二項後段ノ千九百三十五年ニ開カルコトアルヘキ會議ニ於ケル各締約國ノ態度ニ影響ヲ及ボスモノニ非ストノ規定ノ根底ヲナスモノナリ

二、本條謂フ處ノ海軍戰闘艦船(Naval combatant vessels; belligerent combatants de la flotte militaire)トハ戰闘用目的ノ爲ニ建造セラレタル艦船ヲ云ヒ武裝ヲ施シタル商船ハ右ニ包含セラレス

三、「The British Commonwealth of Nations」ナル名稱ハ今回初メテ國際條約中ニ用キラレタルモノトス會議事務總長 Sir Maurice Hankey ノ説明ニヨレハ右ハ法律的名稱ニハ非スシテ政治的理由ニ基ク名稱ナル趣ニテ「The Union of British States」ト謂フ程ノ意ナリト云フ

△第十五條

一、本條ハ巡洋艦各種及驅逐艦各種ノ定義ヲ掲ク

我方ハ初メ巡洋艦中八吋砲艦ニ嚴重ナル制限ヲ設ケ之ヲ別ニ取扱フモ輕巡洋艦ト驅逐艦トハ一括制限シ之ヲ二ノ截然タル艦種ト爲ササルコトヲ主張シタリ

佛國ハ輕巡洋艦驅逐艦一括制限ニ同意ヲ表シタルモ米國及英國ハ右二者ヲ二艦種ニ分ツヘキコトヲ強硬ニ主張シタリ(伊國ハ終始絶對的ナル總噸數制限ヲ主張ス)因テ我方ハ協調ノ精神ニヨリ右區別ニ同意スルト同時ニ右艦種間ニ一割ヲ超エサル融通ヲ認メシメタリ(第十七條)

又我方ハ小型巡洋艦ノ最大排水量ヲ七千五百噸ニ制限センコトヲ主張シ英國側モ之ト同意見ナリシカ米國側ハ右ハ華盛頓條約ノ修正ニシテ最モ重大ナル理由ナキ限リハ之ヲ避クルヲ要スルト同時ニ艦種ノ分類ニ付排水量及砲口徑ヲ同時ニ考慮スルニハ同意ナルモ艦種内ノ細分タル艦級ニ付テハ砲口徑ノ制限ノミニテ充分ナリトシテ頑強ニ自說ヲ固持シテ降ラス斯クテ六吋砲巡洋艦ノ最大排水量ニ關シテ制限ヲ設クルノ議ハ成立セサリキ

「マルキン」案ニ於テモ本條所載ノ如キ定義ノ必要ヲ認メ其ノ第十六條該當案文第五項ニ之ヲ掲クヘシトセルモ其ノ案文ハ未タ起草シ居ラサリキ尙本條カ第十六條中ニ規定セラレス別ニ獨立シタル一ケ條トナリタルハ我方ノ主張ニ依ル

(一) 巡洋艦各種ノ定義左ノ如シ

巡洋艦トハ主力艦及航空母艦ヲ除キタル水上艦ニシテ其ノ基準排水量千八百五十噸ヲ超ユルカ又ハ口徑五・一時ヲ超ユル砲ヲ有スルモノヲ云ヒ之ヲ左ノ如ク二分ス

(イ) 六・一時ヲ超ユル砲ヲ有スル巡洋艦

(ロ) 六・一時ヲ超エサル砲ヲ有スル巡洋艦

(二) 驅逐艦各種ノ定義左ノ如シ

基準排水量千八百五十噸ヲ超エ及五・一時ヲ超ユル砲ヲ有スル水上艦艇

二、潜水艦ニ關シテハ本條約中ニ規定ナシ但「マルキン」案ニハ其ノ本條約第七條ニ該當スル案文末項ニ“ For the purpose of the present Treaty a submarine is defined as a vessel of war capable of navigation under water.”ナル定義アリシモ右ハ特ニ定義ヲ俟テ始メテ明ナル事項ニ非ストテ條約委員會ニ於テ之ヲ削除シタリ

△第十六條

壹、概 說

一、日英米三國補助艦保有量決定ニ至ル迄ノ經過概略左ノ如シ
 今次會議ニ關シ我方ハ凡ユル機會ニ於テ補助艦總括對米七割、八吋砲巡洋艦對米七割、潜水艦現有勢力保有ニ關スル我主張ヲ中外ニ闡明スルト共ニ英米當局者ニ對シ之カ貫徹ニ努メ我全權一行ハ渡英ノ途次米國ヲ通過シ米國要路ト意見ヲ交換シ其ノ着英後モ會議開始ニ先チ英國當局ト會商シタリ
 英米側トノ會談カ主トシテ八吋砲巡洋艦ニ付停頓スルヤ我方ハ英國側ト協議ノ上英國外務省米國局長「クレギー」ト齋藤情報部長トノ間ニ相互ヲ拘束セサル了解ノ下ニ自由ナル意見交換ヲ行ハシメ次テ米國全權「リード」ト松平全權トノ間ニモ同様ノコトヲ行ハシメ其間數次彼我ノ間ニ補助艦保有量制限案ノ提示アリシモ合意ニ達セス
 於茲若槻全權ハ三月四日英首相同七日米首席全權ト會談シ衷情ヲ披瀝シ八吋砲巡洋艦、潜水艦保有噸數等ニ關シ其ノ反省ヲ促シタルカ其ノ後松平「リード」會談又々進捗スルナキヲ見更ニ三月十二日午前米國首席全權ヲ往訪シ痛切ニ我方所見ヲ述ヘテ其ノ考慮ヲ求メ隔意ナキ意見ヲ交換シ一案ヲ得次テ翌十三日ノ若槻「リード」兩全權ノ會談ニヨリ左ノ如キ案ニ達シタルヲ以テ我四全權委員ハ慎重研究ノ上三月十四日之ヲ帝國政府ニ稟申請訓スルニ至レリ

(一) 八吋砲巡洋艦

日	米	國
本	國	本
一八〇、〇〇〇 ^{トン}		一〇八、四〇〇

(二) 輕巡洋艦

日	米	國
本	國	本
一四三、五〇〇		一〇〇、四五〇

(三) 驅逐艦

日	米	國
本	國	本
一五〇、〇〇〇		一〇五、五〇〇

(四) 潛水艦

日	米	國
本	國	本
五二、七〇〇		五二、七〇〇

(五) 合計噸數

日	米	國
本	國	本
五二六、二〇〇		三六七、〇五〇

對米總括比率

六割九分七厘五毛餘

二、右ニ對スル回訓ハ四月一日到達シタルニ因リ翌二日先ツ英米側ニ通報シ次ヲ五國首席全權會議ニ之ヲ披露シタリ
 右回訓ハ要スルニ前記數字ヲ協定ノ基礎トスルコトニ同意シ工業力維持其他ノ問題ニ付テハ更ニ商議ヲ續クヘキ旨ヲ記載セルモノナリ右工業力維持ノ問題ハ繰上代換ニ關スル問題ニシテ第二編第一附屬書第一款及第二十條(二)號ニ規定セラルルヲ以テ其ノ説明ノ部分參照セラレタシ

貳、條文ノ説明

本條ハ右ノ如キ經過ヲ以テ決定ヲ見タル日英米三國ノ保有量、八吋砲巡洋艦ノ隻數、嚮導驅逐艦建造割合、歸着臺又ハ

歸着甲板ヲ有スヘキ巡洋艦噸數ノ割合等ヲ規定スルモノナリ

一、第一 號

(イ) 本號ハ千九百三十六年十二月三十一日ニ於テ日英米三國カ夫々巡洋艦、驅逐艦及潜水艦ニ付超過シ得サル勢力ヲ表示ス

(ロ) 「マルキン」案中本號該當案文ハ左ノ如ク起草セラレアリシモ其ノ趣旨ニ於テハ決定案文ト同様ナリ

“The total tonnage of auxiliary combatant vessels which is allowed hereby to the United States, the British Commonwealth of Nations and Japan during the term of the present Treaty and the distribution thereof into categories is shown in the following table:”

二、第二 號

(一) 本號ハ第一號ノ表記載各國保有量ニ超過スル噸數ハ之ヲ處分スヘキ旨ヲ規定ス

超過噸數ヲ處分スヘキ時期ニ關シテハ單ニ條約消滅ノ時期タル千九百三十六年十二月三十一日迄ニ「漸次」
“Graduallement; Gradually” 處分スヘシトシ特ニ嚴格ナル規定ヲ設クス而シテ「漸次」ノ字句ハ各締約國ノ財政
狀態ヲ考量シタルト共ニ其ノ誠意ニ信賴シタルモノニシテ本號ノ規定ハ「紳士協定」トモ稱スヘキモノナリ

(二) 「マルキン」案中ニハ初メ本號該當案文トシテ

“Prior to January 1, 1934, unless otherwise provided in this Treaty, the United States of America, the British Commonwealth of Nations and Japan, respectively shall, in the manner herein before prescribed, dispose of all tonnage in excess of the amount allowed by Article——— of the Part Three, and shall not thereafter exceed the allowed tonnage in any combatant category.”

トアリシヲ千九百三十四年一月一日以前云々ノ字句ハ當時未タ嘗テ何レノ方面ニ於テモ審議セラレタルコトナキ事項ナルヲ以テ之ヲ掲クルハ不當ナリトノ議起リ其ノ結果各國内談ニ於ケル決定通り超過噸數ハ本條約實施期間内ニ

處分スルコトヲ明ニスル爲

“Any existing vessels which cause the total tonnage in any category to exceed the figure given in the foregoing table shall be disposed of gradually in general relation to the programme of new construction during the period ending on December 31st 1936”

ト改メタルカ更ニ四月十六日午後起草委員會ハ “in general relation……” 以下ヲ “as new vessels are completed during the period ending on December 31st 1936” ト修正シタリ

同案ハ其後更ニ變更ヲ見

“Any category in which the total tonnage built and building at the date of signature of the present Treaty exceeding the figures given in the foregoing table each of High Contracting Parties engages to discharge of the surplus tonnage during the period so as to conform generally to the programme of new construction and to reach the agreed tonnage by the 31st, December 1936.”

トナリ最後ニ本號ノ通決定ヲ見タルモノナリ

三、第三 號

本號ハ日英米各國ノ保有シ得ル八吋砲巡洋艦ノ最大隻數ヲ明記セルモノニシテ保有最大噸數ヲ掲クルノミニテハ將來
疑義ヲ生セサルコトナキヲ保シ難シトノ配慮ヨリ挿入セラレタルモノニシテ「マルキン」案中ニハ此種規定ナシ
本號ニ關シテハ第十八條説明參照

(註)「古艦」級亡失又ハ不慮ノ破壊ノ場合ニ於ケル代換ニ關シテハ第二編第一附屬書第三款説明記載ノ通りニ本號ハ英米保有ニ係ル八吋砲巡洋艦ノ
隻數ヲ制限スルト共ニ我方ニ關シテハ少クトモ將來八吋砲巡洋艦十二隻十二萬噸要求ノ案地ヲ作りタルモノト云フヲ得ヘシ

四、第四 號

本號ハ驅逐艦種中排水量千五百噸ヲ超ユルモノ即嚮導驅逐艦ノ建造率ヲ定メタルモノニシテ右建造率ハ壽府専門家假

協定ト同一ニ驅逐艦保有噸數ノ一割六分以下トセリ

但シ經過の規定トシテ我方ノ如ク千九百三十年四月一日(註)現在ニ於テ千五百噸ヲ超ユルモノノ數カ一割六分ヲ超ユル場合ニハ直チニ右超過噸數ヲ廢棄スルヲ要セス依然之ヲ保有スルヲ得ヘシトス尤モ新ニ嚮導驅逐艦ヲ建造又ハ取得スルコトハ右割合カ一割六分以下ニ制限セラレタル場合ニアラサレハ之ヲ行フヲ得サルコトト定ム

(註) 本條約第十六條第四項ノ規定ニヨレハ嚮導驅逐艦ハ驅逐艦保有噸數ノ一割六分以上ヲ超ユルヲ得ストナリ居ル處我方ニ於テハ千九百三十年一月一日ニハ未ダ建造中ナルモ同年四月一日マデハ竣工スル千七百噸級驅逐艦即嚮導驅逐艦アルニ因リ起草委員會原案中ニ千九百三十年一月一日トアリシヲ同四月一日ニ標準時期ヲ改メシメ其ノ通決定シタル結果本條約中同條項ニ於ケル同機ノ場合ニハ總テ劃一的ニ千九百三十年四月一日ヲ採用セリ

五、第 五 號

本號ハ巡洋艦々種許容噸數中二割五分迄ハ之ニ航空機歸着台又ハ歸着甲板ヲ裝置シ得ヘキコトヲ規定ス

本號ニ關シテハ第一編第三條ノ說明壹ノ一參照

「マルキン」案ニ本項該當案文ナシ

六、第 六 號

本號ハ第七條第二號ニ依リ各締約國カ建造又ハ取得シ得ル三隻ヲ超エサル大型潛水艦ノ噸數及同條第三項ニ基キ各締約國ノ保有シ得ル備砲口徑五吋ヲ超ユル二千噸以下ノ潛水艦噸數ハ何レモ日英米三國ノ潛水艦保有噸數内ニテ處辨セラルヘキコトヲ規定セル當然ノ規定ナリ

七、第 七 號

本號ハ第十三條ノ規定ニヨリ航海ニ堪ヘサル狀態ニ置カレタル固定練習用施設及「ハルク」竝ニ第二編第二附屬書ノ規定ニ依リテ處分セラルル艦船ノ噸數ハ制限ヲ受クヘキ噸數以外トスルコトヲ定ム蓋シ當然ノ規定ナリ

△第十七條

本條ハ輕巡洋艦々種ト驅逐艦々種トノ間ニ相互ヨリ融通ヲ認メ右融通率ヲ一割以下ト定ム

我方ハ八吋砲巡洋艦噸數ハ確定不動ノモノトナスモ輕巡洋艦驅逐艦ハ二艦種トセス一括制限シ融通ヲ無制限トスルコトヲ主張シタリ然ルニ英米側ハ出來得ル限り融通ノ範圍ヲ制限セムト欲シ殊ニ米國ノ如キハ大戰中ニ急造シタル多數ノ驅逐艦ヲ擁スル關係上國際聯盟軍縮準備委員會以來巡洋艦驅逐艦區別ヲ主張シテ譲ラス因テ我方財部全權ハ四月十二日第八回第一委員會ニ於テ一割五分ノ融通許容ヲ條件トシテ二艦種區別ニ同意スヘキコトヲ述ヘタルモ米國側之ニ反對シタリ

次テ同月十四日ノ日米首席全權會談ニ於テ本問題ニモ言及シタル上結局之ヲ融通ヲ受クヘキ艦種噸數ノ一割以下ト決定シタリ又我方ハ豫テ輕巡洋艦驅逐艦ノ間ノ融通ノ外我工業力維持ノ關係上輕巡洋艦及驅逐艦ヨリ潛水艦ヘノ融通ヲ緊要トスル旨ヲ主張シタルカ英米側ノ強硬ナル反對ノ結果前記四月十二日ノ第一委員會ニ於テ輕巡洋艦及驅逐艦ヨリ潛水艦ヘノ融通ハ日本從來ノ主張ニシテ今次會議ニ於テ之ヲ一應撤回スルモ將來右主張ヲ拋棄シタルモノニ非ルコトヲ記錄中ニ明記セシメ我方主張ヲ後日ニ留保シタリ

△第十八條

本條ハ日英米三國內談事項中最モ重要ナルモノノ一タル八吋砲巡洋艦ニ關スル米國ノ「オブション」ヲ規定ス

一、本條設置ノ經緯

本條ハ英國外務省米國局長「クレীগー」ト齋藤情報部長トノ内談(一月二十八日日英全權會議ニ於テ設ケラレタルモノニシテ當時行詰リトナレル日英交渉關係ヲ打開スル爲全ク自由ナル立場ヨリ審議ヲ行フ目的トセルモノナリ)ニ於テ「クレীগー」カ數次ニ互リ米國ハ假令八吋砲巡洋艦十八隻保有ノ權利ヲ獲得スルモ事實上ハ其ノ全部ヲ建造スルコトナカルヘシト述ヘタルニ關聯シ齋藤部長ヨリ然ラハ米國ヲシテ右起工ヲ延期セシメ例ヘハ一、二隻ヲ千九百三十五年後ニ至リ起工スル様計畫ヲ立テシムルコトトセハ事實問題トシテ日本ノ七割保有ヲ可能ナラシメ且千九百三十五年ノ次回會議ニ於テ更ニ本問題ニ言及スルヲ得ヘク右ハ米國ノ工業力ニモ鑑ミ一案タルヘシト「サジエスト」シタルニ初マル

其後英米間ニ右ニ關シ合意ナリタルモノ如ク二月十八日「クレーギー」ハ齋藤部長ニ對シ米國カ八吋砲巡洋艦最後ノ三隻ヲ遂次千九百三十三年三十四年及三十五年ニ起工スヘキコトヲ基礎トスル日英米補助艦保有噸數制限ニ關スル一案ヲ提示シタリ

同月二十五日米國全權「リード」カ松平全權ニ内示セル日英米保有量ニ關スル同人試案中ニモ同一趣旨ノ事項アリ之ニ對シ我方ヨリ對案ヲ提出シ幾多論難ノ末遂ニ本條ノ如ク決定セラルルニ至レルモノナリ

二、本條條文決定ノ經過

(一)「マルキン」案ノ本條該當案文左ノ如シ

“The United States may, however, elect to construct not more than fifteen cruisers of sub-category (a) having an aggregate tonnage of 150,000 tons, instead of eighteen of such cruisers having an aggregate tonnage of 180,000 tons. In that event, it shall have the rights to construct 189,000 tons of cruisers of sub-category (b) instead of 143,500 tons of such cruisers.”

The United States contemplates the completion by 1935 of fifteen cruisers of sub-category (a) of an aggregate tonnage of 150,000 tons. In case the United States decide to build more than fifteen cruisers of sub-category (a), the sixteenth unit will be laid down in or after 1933 to be completed in or after 1936; the seventeenth in or after 1934 to be completed in or after 1937; the eighteenth in or after 1935 to be completed in or after 1938.

The British Commonwealth of Nations may elect to construct eighteen cruisers of sub-category (a), having an aggregate tonnage of 176,800 tons, instead of fifteen of such cruisers having an aggregate tonnage of 146,500 tons. In that event, the British Commonwealth of Nations shall have the right to construct 146,700 tons of cruisers of sub-category (b) instead of 192,200 tons of such cruisers.

The British Commonwealth of Nations may build 91,000 of cruisers of sub-category (b) (and do considerable premature scrapping).

.....”

(二) 英國側ハ其後八吋砲巡洋艦選擇權行使ノ意思ナキコトヲ申出テタルニ因リ其ノ該當部分ヲ削除シ米國關係ノ部分ニ付テハ米國側ヨリ左ノ如キ修正案ノ提出ヲ見タリ

ARTICLE 18

“The United States contemplates the completion by 1935 of fifteen cruisers of sub-category (a) of an aggregate tonnage of 150,000 tons (152,400 metric tons). For each of the remaining three cruisers of sub-category (a) which is entitled to construct the United States may elect to substitute 15,166 tons (15,409 metric tons) of cruisers of sub-category (b). In case the United States shall construct one or more of such three remaining cruisers of sub-category (a) the sixteenth unit will not be laid down before 1933 and will not be completed before 1936; the seventeenth unit will not be laid down before 1934.....”

(三) 然ルニ右米案中“one or more of such three remaining cruisers.....”云々ノ箇處ハ事態ヲ余リニ明確ナラシメ面白カラストノ議モアリ四月十八日米國側ハ之ヲ汲ミテ“In case ヨリ sub-category (a)”迄ヲ削除シ之ニ代フルニ“Subject to option”ノ字句ヲ以テスルコトヲ提案シ一應右ニ決定シタルカ其後我方ノ希望ニヨリ更ニ米案ニ復歸スルニ至リタリ

三、第十八條ニ關シ注意スヘキ諸點

(一) 米國ハ嚴格ニ十八隻然ラスムハ十五隻ノ大型巡洋艦ノ何レカハ一ヲ撰ハサルヘカラサルカ？

米國ノ撰權ハ單ニ大型巡洋艦(一萬噸)十八隻然ラスムハ其ノ十五隻ヲ撰得ルニ止マルト云フニ非スシテ米國ハ必要ニ應シ大型巡洋艦十五隻十六隻十七隻十八隻ノ何レヲモ撰得ヘク又大型巡洋艦一隻ニ對シ輕巡洋艦一萬五千百六十噸ヲ充ツヘキコトナリ居レリ右問題ハ會議終期ニ當リ若槻「ステイムソン」會見ノ際米國側ヨリ正式ニ提議シタルモノニシテ初メ我方ハ種々論議ヲ加ヘタルモ結局米國ニ對シ大型巡洋艦十八隻ヲ認メタル以上米國カ其以下ノ隻數ヲ撰得スルトモ大型巡洋艦ヲ重視スル我方トシテ之カ爲不利ヲ蒙ルコトナク同艦級比率ノ上ヨリ云ヘハ却テ

有利ト見ルヘキモノナルヲ以テ右米國申出ヲ聞キ閉會式當日ニ於ケル大型巡洋艦對米比率ニ關スル我留保ニ關スル若槻全權演說中ノ用語ヲ廣義ニ定メ以テ大型巡洋艦ニ關スルノミナラス一般ニ米國ノ撰權行使ノ場合ヲ含マシムルコトトセリ

(二) 米カ大型巡洋艦ニ代フルニ小型巡洋艦ヲ起スルコトヲ撰權シタルトキ何時其ノ起工ヲナシ得ルヤ?

右疑點ハ起草委員會ニ於テ米國委員カ我カ栗山委員ニ對シ右ノ如キ撰權行使ノ場合ニ於ケル時期ニ付テハ何等明文ノ規定ナキヲ以テ何時ニテモ之ヲ行フヘキヲ得ヘキヤト申出テ栗山書記官ハ一應自分一個ノ考ヘトシテ然ルヘシト答ヘタリ而シテ右小型巡洋艦タルヤ大型巡洋艦ノ代リトシテ起工セラルルモノナルニ因リ大型巡洋艦ト同様ノ起工時期ニ對スル制限ヲ受クヘキモノトモ解シ得ラルル次第ナリシモ當時ハ既ニ會期終了時期目睫ノ間ニ迫リ議論交換ノ余日モナク又當時右問題ニ付テ論議ヲ重ヌルコトハ必スシモ我國ノ爲有利ナリトモ認ラレズ而シテ他方ニ於テ米國側ノ言フ所ニ依レハ米國造船能力ノ現狀ニ於テハ千九百三十六年以前ニ於テハ事實上新計畫ノ六吋砲巡洋艦以上ヲ製造スルコトヲ得ストノ打明ケ話モアリ本問題ハ之ヲ將來ノ解決ニ委ネ萬一右ノ如キ場合發生ノ曉ニ於テ政治的解決ニ依ルヲ適當ナリト認メ當時米英ニ對シ何等申入ヲナササルコトトセリ

(三) 米國ハ十六隻目以下ヲ本條約實施期間中ニ起工スヘキヤ? 然ラズムハ之ニ相當スル輕巡洋艦ヲ完成スルヤ?

本條表面ノ解釋ニヨレハ米國カ第十六隻目以下ヲ起工シ得ルコト勿論ナルモ米國カ此ノ種規定ノ挿入ヲ求メタルハ四月二日我方カ所謂日英米妥協案ニ對スル帝國政府回訓ヲ英米側ニ通報シタル際米全權「ステイムソン」ノ云ヘルカ如ク政治的理由ニ基クモノニシテ果シテ本條ニ基キ十八隻迄起工スルコトハ國際關係ノ常軌ニアル以上其實行性必スシモ確實ナリトモ斷スルヲ得サルカ如ク米全權「リード」モ二月二十五日松平全權ニ對シ之ト同趣旨ノ言ヲ洩シタリ又我方ニ於テハ米國カ大巡三隻三萬噸ノ代リニ輕巡ヲ取リ之ヲ條約實施後兩三年中ニ完成スルコトナキヤトノ惧ヲ有セシモ四月十五日若槻全權カ「ステイムソン」及「リード」ヲ往訪セル際「リード」ハ八吋砲巡洋艦三隻ノ代リニ輕

巡洋艦四萬五千五百噸ヲ建造セムトスルモ目下ノ米國側建造計畫上千九百三十六年以前ニ完成セラルルコトナカルヘシト述ヘ同日陪席セル「ブラット」大將モ米海軍省ノ關スル限リ「オブション」行使ノ意ナク假令之ヲ行使スルトモ米國ノ建造能力ハ新ニ起工スヘキ六吋砲巡洋艦七萬三千噸ニテ千九百三十六年迄一杯ナルヲ以テ同年以後ニ互ルヘシト述ヘタリ

我方ハ初メ八吋砲巡洋艦ニ於ケル場合ト同様本問題ニ關シテモ何等カノ形式ニ於テ書面ヲ取付ケ置カムトセシモ米國上院ニ對スル米國代表部ノ地位ヲ困難ナラシメサル様サレタシトノ米國側ノ懇請ニヨリ右「リード」ノ所言ニテ満足スルコトトシタリ

(四) 本條ニ關シ特ニ注意スヘキ本條約中ノ規定

八吋砲巡洋艦ニ關スル規定ハ千九百三十六年十二月三十一日迄ノ短期ノモノタリトスル第十四條及千九百三十六年ノ會議ニ於テハ我方ハ八吋砲巡洋艦問題ニ付テモ全ク自由ノ立場ニテ之ヲ更メテ提起スルヲ得トスル第二十三條第二項後段ノ規定等之ナリ

△第十九條

本條前段ハ本條約實施期間中起工シ得ルハ第十六條ニ定ムル制限艦種保有噸數ノ限度ニ達スル迄カ或ハ千九百三十六年十二月三十一日以前ニ艦齡滿限トナル舊艦ノ代換噸數ニ相當スルモノカ何レカノ一ナリトノ趣旨ニシテ蓋シ當然ノ規定タリ

本條後段ハ本條前段ニ對スル例外規定ニシテ本條約有效期間後ニ艦齡滿限トナルヘキ艦船即チ巡洋艦及潛水艦ニ付テハ千九百三十七年千九百三十八年及千九百三十九年驅逐艦ニ付テハ千九百三十七年及千九百三十八年ニ艦齡滿限トナルモノニ對シ其建造期間ヲ參酌シテ豫メ其代換ノ建造ニ着手シ得ヘキコトヲ規定ス之亦當然ノ規定ニシテ特ニ説明ヲ要セス

△第二十條

本條ハ第二編第一附屬書（代換ニ關スル規則）及前條ニ對スル例外的規定ニシテ日本及英本國ニ屬スル艦船ノ艦齡滿限前代換ノ權利ヲ規定ス

一、イ 號

(一) 本號ハ英本國ニ屬スル「エフィンガム」(千九百二十五年完成) 及「フロビシャー」(千九百二十四年完成) ニ關スル規定ナリ右二艦ハ「ホーキンス」(千九百十九年完成) 及「ヴィンデクタイヴ」(千九百十八年完成) ト共ニ所謂「Hawkins class」ニ屬シ正規排水量ハ夫々九千七百七十噸九千八百六十噸ニシテ何レモ七時半砲ヲ備フ而シテ右二艦ハ何レモ第二編第一附屬書第一款第一項(イ)號ノ(一)ノ適用ヲ受クルモノニシテ艦齡十六年トナリ「フロビシャー」ハ千九百四十年「エフィンガム」ハ千九百四十一年ニ非サレハ處分シ得サルモノナルモ七時半砲艦ナル特殊ナル艦型ノ整理及工業力維持ノ二見地ヨリ右時期ヨリ繰上ケ英本國ハ右二艦ヲ何レモ千九百三十六年中何時ニテモ處分シ得ルコトトセリ從而右二艦ノ代艦ハ第十九條後段ノ解釋上千九百三十三年中ニ起工シ得ルナリ但シ本號後段ノ制限アリ

(二) 本號後段ハ千九百三十年四月一日現在(註)ニ於テ建造中ノモノヲ除キ本條約實施期間中ニ完成セラルヘキ英國ノ代換噸數ハ九萬一千噸ヲ超ユヘカラストス右數字ハ英國ノ代換計劃ニモ鑑ミ最モ公正妥當ナリト認メラレタルカ爲ニ承認セラレタル處ナリ

(註) 第十六條說明二(二)參照

(三) 尙本號該當「マルキン」案左ノ如シ

“(a) The British Commonwealth of Nations may replace the Froisher and Effingham during the year 1936. The total replacement tonnage of cruisers of sub-category (b) to be completed prior to 31 December, 1936, shall not exceed 91,000 tons.”

然ルニ英國側委員ヨリ右二艦ハ代換(replace)セラレサルヤモ知レストノ注意アリタルニ基キ處分(disposed of)ト修正セラレタリ

二、ロ 號

第二章第一附屬書第一款ニ對スル説明參照

三、ハ 號

右ニ同シ

四、ニ 號

(一) 本號ハ我方ノ潛水艦々齡滿限前代換ニ關スル規定ニシテ之ニ依リ本條約實施期間中我方工業力ノ維持ヲ計ラムトスルモノナリ
本號ニ關スル説明ハ第二編第一附屬書第一款第一項(ハ)ノ潛水艦ニ關スル説明(本書第一一八頁)ヲ以テ大體委曲ヲ盡シ居ルヲ以テ茲ニハ細說セス
而シテ我方カ前記ノ如ク潛水艦ノ艦齡滿限前代換ヲ主張シ之ヲ條約中ニ明定セシメタルニ對シ英米側ニ其ノ事ナキハ其ノ潛水艦ニ比較的舊艦多キヲ以テ特ニ艦齡前代換ヲ必要トセサルニ因ル

(二) 本號該當「マルキン」案文左ノ如シ

“By the 31st December, 1936, Japan undertakes to reduce her present submarine tonnage to the total named in this agreement, namely, 52,700. Her future building programmes will be so arranged as not to exceed 12,000 tons of new construction to be completed before 31st December, 1936. There will be under construction on that date not more than 7,200 tons. If Japan exercises the full right of replacement as stated above, the total tonnage scrap would be 37,000 tons of submarines by the end of 1936.”

第二十一條

壹、本條設置ノ經緯

一、本條所定ノ事項カ正式ニ日英米全權ノ會談ニ上リタルハ四月二日若槻全權カ英米全權ニ對シ所謂日英米妥協案ニ對スル帝國政府同訓英譯最後ノ項即佛伊ニ對スル關係其他ニヨリ英米潛水艦保有量増加ノ場合ニハ我方保有量モ亦當然右ニ應スル増加アルヘシト讀シタル際米全權「リード」ハ右ノ如キ場合英米保有量増加アラハ之に伴ヒ日本側保有量ノ増加ヲ見ルヘキハ單ニ潛水艦々種ニ止マラス驅逐艦ニ於テモ亦然リト述ヘ英全權「マクドーナルド」ニ於テモ之ニ同意ヲ表シ且佛ノ潛水艦保有量如何ニヨリテハ英國ハ其ノ驅逐艦保有量ヲ増加スルノ要アルヘシト述ヘタルニ初マル

然ルニ翌四月三日ノ日英米全權會議ニ於テ英全權「マクドーナルド」ハ再ヒ本問題ニ言及シ日英米三國中ノ一國ノ保有量カ第三國ノ建造計劃ニ因リ變更ヲ見タル場合ニ於テハ國防公平ノ見地ヨリ他ノ二國ニ於テモ亦當然其ノ保有量ノ増加ヲ見ルヘキモノニシテ佛伊カ今次條約ニ參加セサル場合所謂保障條項ノ必要アル旨ヲ述ヘ次テ前日ノ米全權「リード」ノ所言ニ關聯シ佛國潛水艦保有量増加ノ場合潛水艦ニ對抗スルモノハ驅逐艦ナルヲ以テ英國保有量中増加ヲ見ルハ驅逐艦ニシテ潛水艦ニハ非スト前記「リード」所言ニ同人カ同意ヲ表シタル處ニ若干ノ留保的口吻ヲ洩セリ因テ若槻全權ハ右ノ如キ場合英國カ驅逐艦増加ヲ必要トスル際ニ於テモ日本ニ關スル限リ佛國ト同様潛水艦保有量ノ増加ヲ必要トスルコトアルヘキ旨ヲ述ヘ我方艦種選擇ノ餘地アラシメタリ

二、其後四月十五日夜我全權主催宴會ノ際米全權「スティムソン」及「リード」ハ佛國製艦政策ノ結果英國ノ増艦已ムナキニ至レルトキハ日米トモ英國ト同艦種ノ増量ヲ爲スヘキコトヲシタシト前記四月三日ノ英首相ノ訂正の説明ニ關聯セル提議ヲ爲シタルモ若槻全權ハ同月四日ノ日英米全權會議ニ於テ述ヘタル意見ニ基キ右ハ余リニ窮屈ナルヲ以テ右ノ如キ事態發生ノ場合ニハ華盛頓條約第二十一條第一項規定ノ趣旨ニ倣ヒ關係國間ニ協議ヲ爲スコトヲ然ルヘシ

ト答ヘ遂ニ議纏ラス翌四月十六日午前改メテ若槻全權英米側ト會見セル處英米側ハ左ノ如キ提案ヲ爲シタリ

“If, during the term of the present Treaty, the requirements of the national security of any High Contracting Party in respect of cruisers or destroyers are in the opinion of that Party materially affected by new construction of any Power other than those who have joined in Part III of this Treaty, that High Contracting Party will notify the other Parties to Part III as to the increase required to be made in its own tonnage, within the categories of cruisers or destroyers and shall be entitled to make such increase. Thereupon, the other Parties to Part III of this Treaty shall be entitled to make a proportionate increase in the category or categories affected.”

要スルニ右案ハ四月十四日夜米國側ノ若槻全權ニ内話セルト全ク同一趣旨ニシテ英國ノ増加スルコトアルヘキ巡洋艦又ハ驅逐艦ニ付日米兩國保有量ニ於テモ増加アルヘキコトヲ規定シタルモノニシテ換言スレハ日米ノ増加スヘキ噸數ハ英國ノ増加スヘキモノト同艦種ナルヲ要ストスルモノナリ右ニ對シ若槻全權ハ既ニ述ヘタル處ヲ再說シ此種變更ハ外交上ノ機關ヲ通シ協議ノ上之ヲ定ムトノ趣旨ノ如キ一層伸縮性アル規定トスルコト適當ナルヘク又英米案ノ如クムハ英カ保有量増加ノ場合日本ハ其ノ必要トスル潛水艦ノ増加ヲナシ得ヌ却テ差當リ増加ヲ必要トセサル驅逐艦ヲ増加スル如キ不都合ヲ生スヘシト指摘シタリ

三、右若槻全權ノ指摘セル處ニ基キ「リード」ハ

“The other Powers shall promptly advise with each other through diplomatic channels as to the situation thus presented”.

ナル字句ヲ英米案ニ添加方申出テタルカ若槻全權ハ右添加ト共ニ前顯ニ所載ノ英米案中末尾ノ“category or categories affected”ナル字句ヲ削除セハ同意スヘシト述ヘタリ然ルニ英米側ハ右ヲ以テ當時到達シタル協定ノ根本ヲ覆ヘスモノナリトテ頑トシテ應セス因テ若槻全權ハ一應同全權限リトシテ「リード」提案ノ字句ヲ添加セル英米案ニ同意ヲ表シタリ

四、惟フニ英米案ノ如ク “cruisers and destroyers” ノミ記シ置クハ我方ノ潜水艦現有保有量保持ノ希望ノ熾烈ナルニ照シ殊更ニ其ノ増量ヲ事前ニ沮マムトスルノ觀ヲ與フルノ虞アルニ因リ右午前ノ會見後我方ヨリ米國側ニ對シ右 “cruisers and destroyers” ノ字句ニ代フルニ “vessels of war limited by Part III of the present Treaty” ヲ以テスルコト但日本ハ本條項ニ據リ潜水艦保有噸數増加ノ「イニシアティヴ」ヲ取ルカ如キコトナキ旨ヲ申入レタル後同十六日午後若槻全權ハ再ヒ「リード」及「スタイムソン」ト會見シタリ

右會談ノ結果若槻全權ハ萬一佛國カ其ノ巡洋艦驅逐艦又ハ潜水艦ニ付尤大ナル建造計劃ヲナス場合ニ於テモ我方ハ千九百三十五年ノ會議ニ於テ全ク自由ナル立場ニ於テ潜水艦保有量ノ増加ヲ主張スルヲ得ヘキニ因リ本條項ニ藉口シ潜水艦保有量増加ヲ主張スルコトナキ旨ヲ確言シ米國側ニ於テモ「スタイムソン」ハ佛伊又ハ其他ノ國ニ關スル事態ニ因リ本條項ヲ援用シ得ヘキ場合生スルモ米國ハ之ニ據リ何等自國保有量増加ヲ主張スルコトナカルヘシト確言シ結局本條項第二十一條ノ案文ニ決定シタリ

五、英國側ニ於テハ前記案文一應決定後本條前段ノ “new construction” ノ語ハ意義不明確ノ嫌アリトシ自國ノ脅威ヲ感スヘキ一切ノ場合ヲ綜括スルカ如キ字句ニ改メ度キ旨米國側ニ申入レタルモ米國側ハ會議終了間近ニ更ニ案文ニ改訂ヲ加フルハ適當ナラスト同意セサリシ趣ニテ結局英國側ハ我方及米國側ト豫メ打合せノ上四月二十二日最終總會ニ於ケル英首相演說中ニ右字句ノ解釋ニ關スル一節ヲ挿入スルコトシタリ

右英首相演說ノ該當部分左ノ如シ

“.....But I wish to say this about that clause (safeguarding clause). It is not put in as an easy way to get round the Treaty. I hope it will never be used, but if it has to be, that will only happen after every effort has been made to avoid it. Only when it is apparent that, owing to the ships built, building or definitely authorised by any Power or Powers, our naval position is so affected that it is impossible for this country to rest in peace of mind upon the figures embodied in Part III of this Treaty. Only then shall this protection clause be thought about,.....”

(註) 右ニ先チ英國側ハ四月十八日左ノ如キ案ヲ我方ニ内示シ總セリ同案ハ右聲明ト行文ニ於テ若干差アルモノナルヲ以テ參考ノ爲ニ掲グ

“In the draft Article the words used are materially affected by the new construction of any Powers.

By this we mean that we might be obliged to have recourse to this clause if at any time hereafter the position of any Power or Powers in ships built, building and authorized becomes such as materially to affect our naval position.

But we want to make it perfectly clear that we have no intention of operating this clause unless it is absolutely necessary and we have every hope that as a result of the conversations after the adjournment of the London Conference a position will be arrived at where it will be unnecessary to have recourse to it.”

貳、條文ノ説明

一、本條ハ所謂保障條項 (Safeguarding clause 又 Escalator clause 若クハ Escape clause トモ稱ス) ニシテ英國側ノ希望ニ基キ挿入セラレタルモノナリ

本條ハ例ヘハ佛國カ特定艦種ニ屬スル艦船特ニ潜水艦ヲ急激ニ増加シタルカ如キ場合ニ對スル規定ニシテ今次會議ニ於テ佛國補助艦保有量制限ニ付何等合意ヲ見サリシカ爲右ノ如キ場合ヲ以テ必スシモ杞憂ニ過キスト爲スヲ得サルナリ

本問題ニ關シ日英米三國內談ノ結果作成セラレタル案文ハ條約委員會ニ於テモ起草委員會ニ於テモ全然之ニ手ヲ觸レシムルコトナク其ノ儘條約中ニ規定セシメタルモノニシテ「マルキン」案中ニハ此ノ種規定ノ必要ハ之ヲ豫見シタルモ案文ヲ掲ケサリキ

二、本條前段ハ前記ノ如ク佛國ノ潜水艦建造計劃ニ具フルモノナルモ之ヲ露骨ニ指スコトナク本條約實施期間中日英米三國中何レカノ一國カ日英米三國以外ノ國ノ新ナル建造ニヨリ自國ノ安全カ事實上影響セラレタリト思考スルトキハ右新建造ノ一若クハ數艦種ニ付自國保有噸數ノ増加ヲ必要トスルコトヲ該増加ノ計劃及之ヲ必要トスル理由ト共ニ他ノ二國ニ通報シタル後直チニ増加ニ着手シ得ヘキ旨ヲ規定ス

尙本條前段ニ「本條約第三編ニ依リ制限セラレタル艦船ニ關シ、右艦船中ノ一又ハ二以上ニ於テ、」ト規定セルハ前記壹ノ四ニ記載ノ通英米原案ノ“cruisers or destroyers”ノ語カ窮屈ニ過クルトノ我方ノ意見ニ因リ修正セラレタルモノニシテ之ニヨリ英國カ潛水艦増加ノ形式ヲ避ケムトシタル點ヲ條文上修正セシメタルモノナリ而シテ本條ノ規定ハ主トシテ英國カ佛國ノ新造艦計劃ニ豫メ備フル爲ニ設ケタル條項ナルニ鑑ミ前記壹ノ四末段記載ノ如ク我方及米國側ハ佛國カ潛水艦ノ新造計劃ヲ實行スル場合ニ於テモ右事實ノミニ依リテ本條前段ノ規定ヲ採用シテ直チニ之ニ對應スル増加造艦ヲ行フノ意向ヲ有セサル旨ヲ約言シタルコトハ茲ニ注意スルヲ要ス

本條後段ハ右ノ如キ場合發生シタル際ニ於ケル他ノ二國ノ地位ニ關スルモノニシテ右噸數増加ヲ行ヒタル締約國以外ノ二國ハ特定セラレタル艦種ニ付右増加噸數ニ比例セル増加ヲ爲ス權利ヲ有ストス但右場合ニ於テハ他ノ二國ハ外交機關ヲ通シ右ノ事態ニ關シ速ニ協議 (advise with each other) スル義務アルコトヲ規定セリ

三、前記 advise with each other ノ語ハ佛文ニ in as consulter トアル處右用語ハ日英米三國以外ノ國ノ新建造ニ依リ右三國中ノ一國カ之ニ對應スル新建造ヲ爲スカ如キ場合ニ於テハ關係國ハ右ニ付協議ヲナスヘキ旨ヲ初メ我方ノ主張シタルニ對シ英米側ハ之ニ反對シ殊ニ米國側ハ自動的ニ新艦増加ヲ行ヒ得ヘキコトヲ明カニ定メ置カサルトキハ米國上院ノ協賛困難ナリト述ヘ種々論議ノ結果米全權「リード」ニ於テ「アドヴァイス」ナル用語ヲ發案シ之ト共ニ本條後段ノ規定ヲ採用スルニ至レルモノニシテ兩者ノ意見ヲ折衷調和セルモノナリ換言スレハ本條後段ノ規定ハ日英米三國中ノ一國カ本條前段ノ規定ニ依リ増加建造ヲ行フトキハ他ノ二國ハ各之ニ比例スル増加建造ヲ爲シ得ヘキコトヲ明ニスルト同時ニ右二國ハ新事態ニ對シテ互ニ協議スヘキコトヲ定メタルモノニシテ一方ニハ特定ノ場合ニ於テ各自ノ單獨ニ増加建造ヲ爲スノ權利ヲ認ムルト共ニ他方ニハ二國間ニ互ニ協議スヘキモノトシ其ノ間ニ於テ該二國政府カ適當ナル政治的解決ヲ爲スノ餘地ヲ設ケタル次第ナリ

四、佛國ノ潛水艦増加ニ因リ英國カ本條ノ規定ニ遵據シ自國ノ驅逐艦保有量ヲ増加シ之ニ對抗セル場合日米ハ何レモ英

國ト同様驅逐艦ヲ増加シ得ルニ止マリ他ノ艦種ヲ増加シ得サルヤ否ヤニ關シテハ本條後段ノ「明示セラレタル一艦種又ハ數艦種」トアルニ鑑ミ日米兩國カ先ツ單獨ニ増加スル權利ヲ有スルモノハ英國ノ増加シタル艦種ナルコトヲ要スルモノト解スヘク而シテ本條末文ニ於テ日米兩國ハ新事態ニ付テ互ニ協議スヘキコトヲ規定セルヲ以テ右協議ニ於テ更ニ如何ナル措置ヲナスヘキヤヲ決定シ得ルモノト解スヘキナリ